

ANEXA I: CONDITII GENERALE

PENTRU CONTRACTELE DE BUNURI FINANTATE DE UNIUNEA EUROPEANĂ

CUPRINS

PREVEDERI INITIALE	3
Articolul 1 - Definitii	3
Articolul 2 - Limba contractului.....	3
Articolul 3 - Ordinea de prioritate a documentelor contractuale	3
Articolul 4 – Modalitati de comunicare	3
Articolul 5 Cesionarea contractului.....	3
Articolul 6 Sub-contractarea	4
OBLIGATIILE AUTORITATII CONTRACTANTE	4
Articolul 7 Furnizarea de documente.....	4
Articolul 8 Asistenta privind reglementarile locale.....	5
OBLIGATII ALE FURNIZORULUI	5
Articolul 9 Obligatii generale	5
Articolul 9a - Codul de Conduita	6
Articolul 9b Conflictul de Interese	7
Articolul 10 Originea	7
Articolul 11 Garantia de buna executie	7
Articolul 12 - Garantii si asigurare.....	8
Articolul 13 Programul de executie	10
Articolul 14 Desenele furnizorului	10
Articolul 15 Preturile licitate	11
Articolul 16 Conditii fiscale si vamale	12
Articolul 17 Brevete si licente	12
INTRAREA IN VIGOARE A CONTRACTULUI SI INTARZIERI	12
Articolul 18 – Ordinul de incepere	12
Articolul 19 Perioada de executie	12
Articolul 20 Prelungirea perioadei de executie.....	12
Articolul 21 Intarzieri in executarea contractului	13
Articolul 22 Modificari	13
Articolul 23 Suspendarea	15
MATERIALE SI MANOPERA.....	15
Articolul 24 Calitatea bunurilor	15
Articolul 25 Inspectarea si testarea	16
PLATI	17
Articolul 26 - Prevederi generale	17
Articolul 27 - Platile catre partile terte	18
Articolul 28 - Plati intarziate.....	18
RECEPTIA SI INTRETINEREA.....	19
Articolul 29 - Livrarea	19
Articolul 30 - Operatii de verificare.....	20
Articolul 31 - Receptia provizorie.....	20
Articolul 32 - Obligatii de garantie	21
Articolul 33 - Servicii post-vanzare.....	22
Articolul 34 - Receptia finala	22
INCALCAREA CONTRACTULUI SI REZILIEREA	23

Articolul 35 - Incalcare contractului	23
Articolul 36 - Rezilierea de catre Autoritatea Contractanta.....	23
Articolul 37 - Rezilierea de catre furnizor	25
Articolul 38 - Forta majora	25
Articolul 39 - Decesul	26
SOLUȚIONAREA LITIGIILOR	26
Articolul 40 - Soluționarea litigiilor pe cale amiabila	26
Articolul 41 - Legea aplicabilă	27
DISPOZIȚII FINALE	27
Articolul 42 - Sancțiuni administrative și financiare.....	27
Articolul 43 - Verificarile, si auditul Uniunii Europene	28
Articolul 44 - Protecția datelor	28

PREVEDERI INITIALE

Articolul 1 - Definitii

1.1. Titlurile din prezentele Conditii Generale nu vor fi considerate drept parti ale acestor conditii si nu vor fi luate in considerare in interpretarea contractului.

1.2. Acolo unde contextul permite, cuvintele folosite la singular vor fi considerate ca incluzand si pluralul si cuvintele utilizate la masculin vor fi considerate ca incluzand si femininul si vice-versa.

1.3. Cuvintele desemnand persoane sau parti vor reprezenta societati si firme si toate organizatiile care au putere legala.

1.4. Definitiiile termenilor utilizati in Conditiiile Generale sunt trecute in "Glosarul de Termeni", Anexa 1 a Ghidului Practic, care formeaza parte integranta a contractului.

Articolul 2 - Limba contractului

2.1. Limba contractului precum si limba de comunicare dintre furnizor si Autoritatea Contractanta sau managerul de proiect vor fi cele specificate in Conditiiile Speciale.

Articolul 3 - Ordinea de prioritate a documentelor contractuale

3.1. Ordinea de prioritate a documentelor contractuale va fi mentionata in contract.

Articolul 4 – Modalitati de comunicare

4.1. Orice comunicare scrisa legata de Contract desfasurata intre Autoritatea Contractanta sau Managerul de Proiect si Furnizor va stipula numele si numarul de identificare ale contractului si va fi expediată prin posta, fax, telex, e-mail sau curier la adresele mentionate de catre Parti in acest scop in sectiunea Conditii Speciale.

4.2. Daca expeditorul solicita un act doveditor pentru primirea bunurilor, acesta va stipula o astfel de cerinta in corespondenta sa si va solicita un astfel de document ori de cate ori exista un termen limita pentru primirea corespondentei. In oricare dintre cazuri, expeditorul va lua toate masurile necesare pentru a se asigura de primirea corespondentei sale.

4.3. Oriunde se prevede in contract emiterea de notificari, acorduri, aprobari, certificate sau decizii, asemenea notificari, acorduri, aprobari, certificate sau decizii vor fi facute in scris, iar termenii "notificare", "consimtamant", "certifica", "aproba" sau "decid" se interpreteaza in consecinta. Niciun / Nicio astfel de consimtamant, aprobare, certificate sau decizie nu va fi intarziat(a) sau retras(a) in mod nejustificat.

4.4. Orice instructiuni sau ordine facute in mod verbal vor fi confirmate si in scris.

Articolul 5 Cesionarea contractului

5.1. O cesionare va fi valida numai daca exista un acord scris prin care furnizorul transfera contractul sau o parte a acestuia unei terte parti.

5.2. Furnizorul nu va ceda contractul sau o parte a acestuia sau orice beneficiu sau dobanda care rezulta din acesta fara acordul prealabil, in scris, al Autoritatii Contractante, cu exceptia urmatoarelor cazuri:

a) cand exista o taxa, in favoarea bancii furnizorului, perceputa asupra unei sume de bani scadente sau care devine scadenta conform contractului;

sau

b) cesionarea catre asiguratorii furnizorului, a dreptului furnizorului de a obtine exonerarea fata de alte persoane responsabile, in cazurile in care asiguratorii au preluat raspunderea furnizorului sau au platit despagubirile pentru pierderea sa

5.3. In sensul Articolului 5(2), aprobarea oricarei cesionari de catre Autoritatea Contractanta nu va exonera furnizorul de obligatiile sale pentru partea din contract care a fost deja executata sau care nu a fost cesionata.

5.4. In cazul in care furnizorul a cesionat contractul fara autorizare, Autoritatea Contractanta, fara o instiintare formala catre acesta, poate aplica de drept sanctiunile pentru incalcarea contractului stipulate in articolele 35 si 36.

5.5. Cesionarii trebuie sa corespunda criteriilor de eligibilitate aplicabile pentru atribuirea contractului si nu se vor afla in niciunul din cazurile de excludere prezentate in dosarul de licitatie.

Articolul 6 Sub-contractarea

6.1. Subcontractarea va fi valida numai daca exista un acord in scris prin care furnizorul incredinteaza executarea contractului sau numai o parte a acestuia unei terte parti.

6.2. Furnizorul nu va sub-contracta fara autorizarea in scris prealabila a Autoritatii Contractante. Elementele contractului care va fi sub-contractat si identitatea subcontractantilor va fi notificata catre Autoritatea Contractanta. Autoritatea Contractanta va instiinta furnizorul in legatura cu decizia sa in termen de 30 de zile de la data primirii notificarii, precizand si motivele pentru care nu a acordat autorizarea..

6.3. Subcontractantii trebuie sa corespunda criteriilor de eligibilitate aplicabile pentru atribuirea contractului si nu se vor afla in niciunul din cazurile de excludere prezentate in dosarul de licitatie.

6.4. Autoritatea Contractanta nu va avea nici un fel de relatie contractuala cu subcontractantul.

6.5. Furnizorul va fi responsabil pentru orice actiune, neexecutare a unei obligatii sau neglijenta din partea subcontractantilor sai si a agentilor sau angajatilor acestora. Aprobarea de catre Autoritatea Contractanta a sub-contractarii unei parti a contractului sau a subcontractantilor nu va elibera pe furnizor de obligatiile care ii revin conform contractului.

6.6. Daca un subcontractant si-a asumat o obligatie catre furnizor legata de bunurile furnizate de contractant, obligatie care se extinde pe o perioada ce depaseste perioada de garantie conform contractului, furnizorul, oricand dupa expirarea perioadei de garantie, va transfera imediat la cererea Autoritatii Contractante si pe costul acesteia, beneficiile care decurg dintr-o astfel de obligatie pentru durata in care acesta mai este inca in vigoare dupa finalizarea perioadei de garantie.

6.7. Daca furnizorul incheie o sub-contractare fara aprobarea Autoritatii Contractante, Autoritatea Contractanta, fara o instiintare formala catre acesta, poate aplica de drept sanctiunile pentru incalcarea contractului stipulate in articolele 35 si 36.

6.8. In cazul in care Autoritatea Contractanta sau Managerul de Proiect considera ca un subcontractor este incompetent in indeplinirea atributiilor sale, poate solicita imediat Furnizorului, fie sa asigure inlocuirea cu un alt subcontractor avand calificarile si experienta acceptate de catre Autoritatea Contractanta, fie sa reia el insusi executia lucrarilor.

OBLIGATIILE AUTORITATII CONTRACTANTE

Articolul 7 Furnizarea de documente

7.1 In cazul in care nu este prevazut altfel in Conditiiile Speciale, in termen 30 de zile de la data semnarii contractului, managerul de proiect va oferi furnizorului, gratuit, o copie a partilor desenate realizate in scopul executarii contractului si de asemenea doua copii ale specificatiilor si ale altor documente contractuale. Furnizorul poate achizitiona copii suplimentare ale acestor parti desenate, specificatii si ale altor documente, in masura in care sunt disponibile. Dupa emiterea certificatului de garantie sau dupa receptia finala, furnizorul va returna managerului de proiect toate partile desenate, specificatiile si alte documente contractuale.

7.2. Autoritatea Contractanta va coopera cu Furnizorul punandu-I la dispozitie informatiile pe care acesta din urma I le poate solicita in mod rezonabil in scopul indeplinirii sarcinilor in contract.

7.3. Autoritatea Contractanta va pune la dispozitia Furnizorului numele si adresa Managerului de Proiect.

7.4. Daca nu sunt necesare in realizarea obiectivelor Contractului, partile desenate, specificatiile si alte documente furnizate de Autoritatea Contractanta nu vor fi folosite sau comunicate catre o terta parte de catre Furnizor fara acordul in prealabil al Autoritatii Contractante.

7.5. Managerul de proiect va avea autoritatea de a emite catre furnizor, comenzi cu caracter administrativ care includ parti desenate suplimentare si instructiuni, dupa cum va fi necesar pentru executarea corecta si adecvata a contractului si pentru rectificarea oricarei deficiente care apare pe parcursul executarii contractului.

7.6. Daca e necesar, Conditiiile Speciale trebuie sa indice procedura prin care Autoritatea Contractanta si Managerul de Proiect aproba schitele si celelalte documente elaborate si puse la dispozitie oferite de catre Furnizor.

Articolul 8 Asistenta privind reglementarile locale

8.1 Furnizorul poate solicita Autoritatii Contractante asistenta pentru obtinerea de copii ale legilor, reglementarilor si informatiilor privind uzantele, ordinele locale si reglementari ale organelor locale din tara in care vor fi livrate bunurile, care pot afecta furnizorul in executarea obligatiilor sale in virtutea prezentului contract. Autoritatea Contractanta poate oferi furnizorului asistenta solicitata pe costul acestuia.

8.2. Furnizorul va furniza Autoritatii Contractante in timp util toate detaliile bunurilor care vor fi livrate astfel incat sa permita Autoritatii Contractante sa obtina toate permisele sau licentele de import necesare.

8.3. Conform Conditiiilor speciale, Autoritatea Contractanta va obtine toate permisele sau licentele de import necesare pentru bunurile respective sau pentru oricare parte a acestora, intr-o perioada de timp rezonabila avand in vedere timpul de livrare pentru bunuri si finalizarea contractului.

8.4. Sub incidenta prevederilor legilor si reglementarilor privind forta de munca straina din statele in care vor fi livrate bunurile, Autoritatea Contractanta va depune toate eforturile pentru a facilita obtinerea de catre furnizor, la cererea acestuia, a tuturor vizelor si permiselor cerute de lege, necesare pentru personalul al carui serviciu este considerat necesar de catre furnizor si Autoritatea Contractanta, cat si permise de sedere pentru familiile lor.

OBLIGATII ALE FURNIZORULUI

Articolul 9 Obligatii generale

9.1. Contractantul va executa sarcinile prevazute in contract cu atentie, eficienta si profesionalism in conformitate cu cele mai bune practici profesionale.

9.2. In conformitate cu prevederile Contractului, Furnizorul va proiecta, fabricarea, livra la locatie, ridica, testa si furniza bunurile si va efectua orice alte activitati, inclusiv remedierea oricaror defecte identificate la bunuri. De asemenea, Furnizorul, va furniza, de asemenea, toate echipamentele necesare, supervizarea, forta de munca si facilitatile necesare pentru punerea in aplicare a sarcinilor.

9.3. Furnizorul se va conforma cerintelor de natura administrativa exprimate de managerul de proiect. Acolo unde furnizorul considera ca aceste cerinte nu corespund obiectului contractului, va instiinta managerul de proiect despre acest lucru si despre motivele sale. Neindeplinirea acestui lucru in termen de 30 de zile, atrage dupa sine nulitatea oricaror actiuni ulterioare de acest gen. Executarea acestora nu va fi suspendata datorita acestei notificari.

9.4. Contractantul va furniza, fara intarziere, la cererea Autoritatii Contractante si a Comisiei Europene, orice informatii si documente cu privire la conditiile in care contractul este executat.

9.5. Furnizorul va respecta si se va conforma tuturor legilor si regulamentelor in vigoare din statul Autoritatii Contractante si se va sigura ca personalul sau, subordonatii lor si angajatii sai locali de asemenea respecta aceste legi si regulamente. Furnizorul va despagubi Autoritatea Contractanta pentru orice reclamatie sau pentru orice actiune in justitie care rezulta ca urmare a oricarei incalcarii

a respectivelor legi si regulamente de catre furnizor, de catre angajatii sai sau de catre subordonatii acestora.

9.6. In cazul in care un eveniment neprevazut, o actiune sau omisiune impiedica direct sau indirect executarea contractului, partial sau total, Furnizorul trebuie imediat si din proprie initiativa sa-l inregistreze si sa il semnaleze Autoritatii Contractante. Raportul trebuie sa contina o descriere a problemei, o mentiune a datei la care aceasta a survenit, precum si a masurilor corective luate de catre Furnizor pentru a asigura deplina conformitate cu obligatiile care ii revin in temeiul prezentului Contract. Intr-o astfel de situatie, atentia Furnizorului va fi acordata mai degraba rezolvarii problemei, decat stabilirii raspunderii.

9.7. Sub rezerva articolului 9.9, Furnizorul se angajeaza sa trateze in deplina confidentialitate si sa nu utilizeze sau sa divulge catre terti orice informatii sau documente care sunt legate de executarea contractului, fara acordul prealabil al Autoritatii Contractante. Furnizorul este obligat sa respecte acest angajament si dupa indeplinirea sarcinilor si sa se asigure ca fiecare membru al personalului sau va indeplini aceeasi obligatie. Cu toate acestea, referirea la contractul in scopuri de marketing sau de cerere de oferta nu are nevoie de aprobarea prealabila a Autoritatii Contractante, cu exceptia cazului in care aceasta declara contractul ca fiind confidential.

9.8. Daca furnizorul este un joint-venture sau consortiu alcatuit din doua sau mai multe persoane, toate persoanele respective vor fi responsabile solidar pentru indeplinirea conditiilor contractului, including any recoverable amount. Persoana desemnata de consortiu sa actioneze in numele acestuia si pentru indeplinirea obiectivelor contractului va avea autoritatea sa angajeze legal consortiul si va fi singurul interlocutor pentru toate discutiile privind aspecte financiare si contractuale. Componenta joint-venture-ului sau a consortiului nu va fi modificata fara acordul in prealabil al Autoritatii Contractante. Orice modificare a consortiului fara acordul prealabil al Autoritatii Contractante va atrage rezilierea contractului.

9.9. Exceptand cazul in care Comisia Europeana solicita sau aproba altfel, Furnizorul va asigura cea mai mare vizibilitate a contributiei financiare a Uniunii Europene. Pentru a asigura o astfel de publicitate, acesta va pune in aplicare, printre alte actiuni activitatile specifice descrise in Conditiiile Speciale. Toate masurile trebuie sa fie conforme cu normele cuprinse in Manualul UE de Comunicare si Vizibilitate pentru Actiuni externe.

9.10. Toate dovezile se pastreaza pe o perioada de 7 ani dupa plata finala realizata in conformitate cu contractul. In cazul in care astfel de dovezi nu sunt pastrate, Autoritatea Contractanta poate, fara nicio instiintare formala in prealabil, sa aplice de drept sanctiunea pentru incalcarea contractului prevazute la articolele 35 si 36.

Articolul 9a - Codul de Conduita

9a.1 Furnizorul trebuie sa actioneze in orice moment in mod impartial si cu buna credinta, in conformitate cu codul de conduita al profesiei sale. Acesta se va abtine de la a face declaratii publice despre proiect, fara aprobarea prealabila a Autoritatii Contractante. Totodata, Furnizorul nu va obliga Autoritatea Contractanta in niciun fel fara acordul prealabil al acesteia si, unde este cazul, face aceasta informatie cunoscuta si tertelor parti.

9a.2 Furnizorul si personalul acestuia trebuie sa respecte drepturile omului si se angajeaza sa nu aduca atingere practicilor politice, culturale si religioase in vigoare in tara in care bunurile trebuie sa fie livrate.

9a.3 Furnizorul trebuie sa respecte legislatia de mediu aplicabila in tara in care bunurile trebuie sa fie livrate si a normelor fundamentale de munca convenite la nivel international, de exemplu, standardele de munca ale OIM, conventiile privind libertatea de asociere si de negociere colectiva, eliminarea muncii fortate si obligatorii, eliminarea discriminarii in ceea ce priveste ocuparea fortei de munca si de ocupare, precum si abolirea muncii copiilor.

9.a.4 Nici Furnizorul si niciunul dintre subcontractantii, agentii sau angajatii sai nu trebuie sa abuzeze de increderea acordata in folosul propriu. Nici Furnizorul si niciunul dintre subcontractantii, agentii sau angajatii sai nu vor primi sau vor accepta sa primeasca de la vreo persoana, nici nu vor oferi cuiva vreun cadou, gratuitate, comision sau orice fel de stimulent sau

recompensa pentru efectuarea sau abtinerea de la orice actiune aflata in legatura cu derularea contractului sau pentru a favoriza sau defavoriza vreo persoana aflata in legatura cu contractul. Furnizorul va respecta toate legile si reglementarile si codurile referitoare la anti-mita si anti-coruptie.

9.a.5 Platile efectuate catre Furnizor in baza prezentului contract trebuie sa constituie singurele venituri sau beneficii care ar putea deriva din contractul. Este interzis Furnizorului si personalului acestuia sa desfasoare vreo activitate sau sa primeasca vreun avantaj in contradictie cu obligatiile care le revin in temeiul contractului.

9.a.6 Derularea contractului nu poate sa dea nastere la cheltuieli comerciale neobisnuite. Prin cheltuieli comerciale neobisnuite se intelege comisiunile care nu sunt mentionate in contract sau care nu rezulta dintr-un alt contract incheiat in mod corespunzator prin care se face referire la prezentul contract, comisioane neplatite pentru vreun serviciu real si legitim, comisioane remise catre un paradis fiscal, comisioane platite unui destinatar care nu este identificat in mod clar sau comisioane platite de o companie se dovedeste a fi o companie cu rol de paravan. In cazul unor suspiciuni de cheltuieli comerciale neobisnuite, Comisia Europeana poate efectua verificari in documente sau la fata locului pe care le considera necesare pentru a gasi dovezi.

Articolul 9b Conflictul de Interese

9.b.1 Furnizorul trebuie sa ia toate masurile necesare pentru a preveni sau elimina orice situatie care ar putea compromite derularea impartiala si obiectiva a contractului. Un astfel de conflict de interese ar putea aparea in special ca urmare a unui interes economic, al unei afinitati politice sau nationale, legaturi familiale sau afective, sau a oricaror altor relatii sau interese comune relevante. Orice conflict de interese care ar putea aparea in perioada de derulare a contractului va fi notificata fara intarziere Autoritatii Contractante. In cazul unui astfel de conflict, Furnizorul ia de indata toate masurile necesare pentru a-l remedia.

9.b.2 Autoritatea Contractanta isi rezerva dreptul de a verifica daca aceste masuri sunt adecvate si poate solicita masuri suplimentare care trebuie luate daca este necesar. Furnizorul trebuie sa se asigure ca personalul sau, inclusiv cel de conducere, nu se afla intr-o situatie care ar putea da nastere vreunui conflict de interese. Fara a aduce atingere obligatiei sale in cadrul Contractului, Furnizorul inlocuieste, de indata si fara vreo despagubire din partea Autoritatii Contractante, orice membru al personalului sau expus unei astfel de situatii.

9.b.3 Furnizorul se va abtine de la orice contact care ar putea compromite independenta lui sau a personalului sau.

9.b.4 Furnizorul isi va limita rolul in proiect la furnizarea bunurilor descrise in contract.

9.b.5 Furnizorul si toti cei care lucreaza sub autoritatea sau controlul sau in derularea contractului sau la orice alta activitate trebuie sa fie excluse de la accesul la alte fonduri bugetare / fonduri FED disponibile in cadrul aceluasi proiect. Cu toate acestea, Furnizorul poate participa, cu aprobarea Autoritatii Contractante, in cazul in care el este in masura sa dovedeasca faptul ca implicarea sa in etapele anterioare ale proiectului nu constituie concurenta neloiala.

Articolul 10 Originea

10.1. Toate bunurile trebuie sa provina din orice tara din zona eligibila asa cum este aceasta definita in instructiunile pentru licitatie si in Conditile Speciale.

10.2. Furnizorul trebuie sa certifice ca toate bunurile licitate corespund acestei cerinte, specificand respectiva tara de origine. Furnizorul i se poate solicita sa ofere informatii mai detaliate in aceasta privinta.

10.3. Furnizorul va prezenta un Certificat de origine oficial de receptie provizorie. Neindeplinirea unei astfel de obligatii va duce, dupa o instiintare formala, la rezilierea contractului.

Articolul 11 Garantia de buna executie

11.1. Furnizorul, la primirea notificarii de adjudecare a contractului, va furniza Autoritatii Contractante o garantie pentru executarea deplina si corespunzatoare a contractului. Suma garantiei va fi specificata in Conditile Specifice. Ea va fi cuprinsa intre 5 si 10% din pretul contractului, incluzand sumele stipulate in anexele la contract.

11.2. The Garatia de buna executie va fi folosita drept plata catre Autoritatea Contractanta pentru orice pierdere care rezulta ca urmare a neindeplinirii de catre furnizor a obligatiilor sale in mod adecvat si complet, in virtutea prezentului contract.

11.3. Garantia de buna executie va avea formatul dat de contract si poate fi sub forma unei garantii bancare, a unei trate, unui cec legalizat, unei garantii oferita de o companie de asigurari si/sau emitatoare de garantii (obligatiuni), un acreditiv documentar irevocabil sau a unui deposit cash facut cu Autoritatea Contractanta. Daca garantia de buna executie va fi furnizata sub forma unei garantii bancare, unei trate, unui cec legalizat sau obligatiune. aceasta va fi emisa de catre o banca sau companie de asigurari dintre cele care sunt aprobate de Autoritatea Contractanta.

11.4. Garantia de buna executie va fi exprimata in moneda de plata a contractului. Nu se va efectua nici o plata in favoarea furnizorului, anterior prevederii referitoare la garantie. Garantia va continua sa ramana valida pana cand contractul a fost executat adecvat si in intregime.

11.5. In timpul executarii contractului, daca persoana fizica sau juridica care ofera garantia nu este capabila sa-si respecte angajamentele, garantia va inceta sa mai fie valida. Autoritatea Contractanta va instiinta formal furnizorul in legatura cu emiterea unei noi garantii in aceleasi conditii ca si cea anterioara. In cazul in care furnizorul nu ofera o noua garantie, Autoritatea Contractanta poate rezilia contractul.

11.6. Autoritatea Contractanta poate solicita plata din garantie a tuturor sumelor pentru care este responsabil garantul, datorita neexecutarii de catre furnizor a obligatiilor ce-i revin conform contractului, in concordanta cu termenii garantiei si in limita sumei garantiei. Garantul va plati fara intarziere sumele respective la cererea Autoritatii Contractante si nu poate ridica nici o obiectie dintr-un motiv, oricare ar fi acesta. Inainte de a face o reclamatie in cadrul garantiei de buna executie, Autoritatea Contractanta va notifica furnizorul in legatura cu orice nerespectare din partea acestuia pentru care se face reclamatia.

11.7. Daca nu e stipulat altceva in Conditiiile Speciale, garantia de buna executie va fi eliberata in termen de 45 de zile de la data emiterii certificatului de receptie finala pentru intrreaga suma, exceptie facand sumele care fac obiectul solutionarii amiabile, arbitrajului sau litigii.

Articolul 12 - Garantii si asigurare

12.1. Garantii

Normele de garantie descrise mai jos nu aduc atingere vreunei eventuale aplicari a conventiilor internationale cu privire la transportul de marfuri.

a) Garantia pentru daune aduse bunurilor

Fara a aduce atingere articolului 32 (Obligatiile privind garantia) si articolul 38 (Forta majora), Furnizorul isi va asuma (i) intreaga responsabilitate pentru mentinerea integritatii bunurilor si (ii) riscul de pierdere sau deteriorare, indiferent de cauza lor, pana la receptia finala asa cum se prevede la articolul 34.

Suma despagubirilor pentru dauna adusa bunurilor, asa cum reiese din garantia Furnizorului fata de Autoritatea Contractanta, este limitata la o suma egala cu un milion de euro in cazul in care valoarea contractului este mai mica sau egala cu un milion de euro. In cazul in care valoarea contractului este mai mare de un milion de euro, suma despagubirilor pentru prejudiciile rezultate din raspunderea Antreprenorului va fi limitata la valoarea contractului.

Cu toate acestea, nu vor fi limitate la nicio suma compensatiile pentru pierderi sau daune rezultate din fraudă sau neglijenta grava a Furnizorului, a personalului si a subcontractorilor sai si a oricarei persoane pentru care Furnizorul este responsabil.

b) Raspunderea Furnizorului fata de Autoritatea Contractanta

In orice moment, Furnizorul va fi responsabil si va despagubi Autoritatea Contractanta pentru orice prejudiciu cauzat acesteia de catre Furnizor, personalul, subcontractorii sai si orice persoana pentru care Furnizorul este raspunzator.

Suma despagubirilor pentru prejudiciile rezultate din raspunderea Furnizorului fata de Autoritatea Contractanta este limitat la o suma egala cu un milion de euro in cazul in care valoarea contractului

este mai mica sau egala cu un milion de euro. In cazul in care valoarea contractului este mai mare de un milion de euro, despagubirile pentru prejudiciile rezultate din raspunderea Furnizorului vor fi limitate la valoarea contractului.

Cu toate acestea, nu vor fi limitate la nicio suma compensatiile pentru pierderi sau daune rezultand din vina Furnizorului in caz de vatamare corporala, inclusiv moartea. Acelasi lucru se aplica la despagubiri pentru daune de orice fel rezultate din fraudarea sau neglijenta grava a Furnizorului, a personalului si a subcontractorilor sai si a oricarei alte persoane pentru care Furnizorul este raspunzator.

c) Raspunderea Furnizorului fata de terte parti

In exercitarea atributiilor sale, Furnizorul trebuie, pe propria cheltuiala, sa despagubeasca, sa protejeze si sa apere Autoritatea Contractanta, agentii si angajatii sai, impotriva tuturor actiunilor, reclamatilor, pierderilor sau daunelor directe sau indirecte, de orice natura (denumite in continuare "reclamatie (ii)"), care decurg din orice act sau omisiune facute de catre Furnizor, de personalul si subcontractorii sai sau, precum si / sau de catre orice persoana pentru care Furnizorul este raspunzator.

Autoritatea Contractanta trebuie sa notifice Furnizorul orice reclamatie venita din partea unei terte parti, imediat ce ia la cunostinta de aceasta.

In cazul in care Autoritatea Contractanta alege sa conteste si sa se apere impotriva reclamatiei / reclamatilor, Furnizorul va suporta costurile rezonabile de aparare suportate de catre Autoritatea Contractanta, precum si de catre agentii si angajatii sai.

In acceptiunea acestor Conditii Generale, sunt considerate a fi terte parti agentii si angajatii Autoritatii Contractante, precum si personalul Furnizorului, subcontractantii sai si orice persoana pentru care Furnizorul este raspunzator.

Contractantul trebuie sa trateze toate reclamatii, in stransa consultare cu Autoritatea Contractanta. Orice decontare sau acord de solutionare a unei reclamatii necesita consimtamantul expres prealabil al Autoritatii Contractante si al Furnizorului.

12.2. Asigurarea

a) Asigurarea – prevederi generale

Cel tarziu, pana la contrasemnarea contractului si pe toata perioada de implementare a acestuia, Furnizorul trebuie sa se asigure ca el insusi, personalul si subcontractorii sai, precum si orice persoana pentru care este raspunzator, sunt asigurati in mod corespunzator de companii de asigurari recunoscute pe piata internationala a asigurarilor, cu exceptia cazului in care Autoritatea Contractanta si-a dat acordul expres in scris pentru o anumita companie de asigurari.

Cel mai tarziu pana la contrasemnarea contractului, Furnizorul va pune la dispozitia Autoritatii Contractante, toate politele si / sau certificatele de asigurare care dovedesc ca obligatiile lui referitoare la asigurare sunt pe deplin respectate. Ori de cate ori Autoritatea Contractanta sau Managerul de Proiect solicita acest lucru, Furnizorul le va transmite, fara intarziere o versiune actualizata a politelor si / sau certificatelor de asigurare.

Furnizorul trebuie sa obtina de la asiguratorii dovada prin care acestia se obliga sa informeze personal si direct Autoritatea Contractanta despre orice eveniment care ar putea reduce, anula sau modifica asigurarea in orice mod. Asiguratorii vor furniza aceste informatii cat mai repede posibil, si cu cel putin treizeci (30) de zile inainte de reducerea, anulara sau modificarea asigurarii. Autoritatea Contractanta isi rezerva dreptul de a despagubi asiguratorul in cazul in care Furnizorul nu reuseste sa plateasca prima, fara a aduce atingere dreptului Autoritatii Contractante de a recupera valoarea primei de platit si de a solicita ulterior despagubiri pentru posibile daune rezultate.

Ori de cate ori este posibil, Furnizorul trebuie sa se asigure ca toate contractele de asigurare subscribe contin o derogare de recurs in favoarea Autoritatii Contractante, a agentilor si angajatilor sai.

Asigurarile corespunzatoare obtinute de catre Furnizor nu-l vor scuti totusi, in nici un caz de la obligatiile sale legale si / sau contractuale.

Furnizorul va suporta in totalitate consecintele lipsei totale sau partiale a asigurarii, precum si a achitarii complete de catre Autoritatea Contractanta.

Furnizorul trebuie sa se asigure ca personalul sau si subcontractorii sai, precum si orice persoana pentru care este raspunzator se conformeaza acelorasi cerinte de asigurare impuse in temeiul prezentului contract. In caz de neindeplinire a obligatiilor de asigurare sau de asigurare necorespunzatoare a personalului si subcontractorii sai sau a oricarei persoane pentru care este raspunzator, Furnizorul va despagubi Autoritatea Contractanta de toate consecintele care decurg din acestea.

Pe propria raspundere si conform obligatiei de a obtine toate asigurarile obligatorii ce deriva in temeiul prezentului contract, Furnizorul trebuie sa se asigure ca acestea sunt in conformitate cu legile si reglementarile in vigoare in tara in care isi va indeplini responsabilitatile. De asemenea, acesta se va avea grija ca asigurarile obtinute se conformeaza cu toate obligatiile legale posibile care se aplica in acest domeniu.

Autoritatea Contractanta nu poarta nicio responsabilitate pentru evaluarea si stabilirea corectitudinii politicilor de asigurare purtate de Furnizor in indeplinirea obligatiilor sale contractuale si statutare.

b) Asigurarea – prevederi speciale

Furnizorul trebuie sa obtina toate asigurarile necesare pentru acoperirea raspunderii sale, atat in ceea ce priveste raspunderea sa profesionala, cat si raspunderea mentionata in dispozitiile prevazute la articolul 12.1 "Garantii". Totodata, Furnizorul trebuie sa obtina o asigurare pentru "Produce" si una de tip "Dupa livrare".

In functie de natura obligatiilor Furnizorului, Autoritatea Contractanta poate solicita ca transportul de bunuri sa fie acoperit de o polita de asigurare pentru "transport"; conditiile acesteia pot fi specificate in Conditii Speciale, care, de asemenea, pot mentiona si alte tipuri de asigurare care urmeaza a fi luate de catre Furnizor. Aceasta asigurare acopera, in special incarcarea, depozitarea intermediara, descarcarea, inclusiv depozitarea si protectia, in cazul in care astfel de operatiuni sunt incluse in contract.

Articolul 13 Programul de executie

13.1. Daca se prevede astfel in Conditii Speciale, furnizorul va inainta managerului de proiect pentru aprobare un program de executie a contractului. Programul va contine cel putin urmatoarele:

- a) ordinea in care furnizorul isi propune executarea contractului, incluzand proiectarea, producerea, livrarea catre locul de receptie, instalarea, testarea si autorizarea;
- b) limitele de timp in cadrul carora sunt necesare depunerea si aprobarea desenelor;
- c) o descriere generala a metodelor pe care furnizorul le propune sa le adopte pentru executarea contractului; si

d) alte asemenea detalii si informatii pe care managerul de proiect le poate solicita in mod rezonabil.

13.2. Conditii Speciale vor mentiona data limita la care programul de executie va fi inaintat Managerului de Proiect pentru aprobare. Totodata, aceleasi Conditii Speciale vor stabili termenele limita la care Furnizorul trebuie sa predea toate sau o parte din schitele detaliate, documente, mostre etc., precum si termenele limita la care Managerul de Proiect trebuie sa probeze si sa receptioneze documentele mai sus mentionate si programul de executie.

13.3. Aprobarea programului de catre managerul de proiect nu va elibera furnizorul de nici o obligatie in virtutea prezentului contract.

13.4. Nicio modificare materiala a programului nu va fi facuta fara aprobarea managerului de proiect. In cazul in care progresul executarii contractului nu corespunde programului, managerul de proiect poate instrui furnizorul sa revizuiasca programul si sa inainteze programul revizuit in conformitate cu procedura descrisa la Articolul 13.

Articolul 14 Desenele furnizorului

14.1. Daca Conditii Speciale prevad acest lucru, furnizorul va inainta managerului de proiect pentru aprobare:

- a) acele parti desenate, documente si/sau modele care pot fi specificate in contract in termenele limita prevazute in cadrul Conditiiilor Speciale sau in cadrul programului de executie;

b) acele parti desenate pe care managerul de proiect le poate solicita in mod rezonabil pentru executarea contractului.

14.2. Daca managerul de proiect nu isi notifica decizia de aprobare la care se face referire in articolul 14(1) in termenul limita cerute de contract sau de programul de executie aprobat, respectivele parti desenate, documente, modele sau mostre vor fi considerate ca fiind aprobate la sfarsitul termenelor limita specificate. Daca nu se specifica un termen limita, ele vor fi considerate ca fiind aprobate in termen de 30 de zile de la primire.

14.3. Acele parti desenate, documente, modele sau mostre aprobate vor fi semnate sau identificate intr-o alta maniera de managerul de proiect si nu vor fi instrainate , cu exceptia cazurilor in care managerul de proiect dispune altfel. Toate desenele, documentele si mostrele pe care managerul de proiect nu le aproba, vor fi modificate imediat pentru a satisface cerintele managerului de proiect si vor fi redepuse de furnizor pentru aprobare. In termen de 15 zile de la primirea notificarii facute de Managerul de Proiect, Furnizorul va face corectiile, ajustarile necesare la documentele, desenele depuse. Documentele / desenele corectate sau ajustate trebuie prezentate din nou Managerului de Proiect in vederea aprobarii conform aceleiasi proceduri.

14.4. Furnizorul va asigura copii suplimentare ale partilor desenate aprobate in forma si in numarul de exemplare precizat in contract sau in ordine administrative ulterioare.

14.5. Aprobarea partilor desenate, documentelor si mostrelor nu va exonera furnizorul de nici una din obligatiile sale conform contractului.

14.6. Managerul de proiect va avea dreptul de a examina la orice ora rezonabila toate partile desenate, documentele, mostrele aflate la sediul furnizorului.

14.7. Anterior receptiei provizorii a bunurilor, furnizorul va pune la dispozitie manuale de functionare si intretinere impreuna cu partile desenate, care vor fi astfel detaliate incat sa permita Autoritatii Contractante sa asigure functionarea, intretinerea, ajustarea si repararea tuturor partilor bunurilor. Daca nu se prevede astfel in Conditile Speciale, manualele si partile desenate vor fi in limba contractului si in formatul si numarul de copii asa cum este precizat in contract. Bunurile sunt considerate adecvate in vederea receptiei partiale numai aceste manuale si schite au fost prezentate Autoritatii Contractante.

Articolul 15 Preturile licitate

15.1. Aflat sub incidenta oricaror prevederi aditionale care pot fi stipulate in Conditile Speciale, furnizorul va fi considerat ca fiind satisfacut inainte de depunerea ofertei sale in ceea ce priveste corectitudinea si valoarea acoperitoare a ofertei, ca a luat in considerare tot ceea ce este necesar pentru executarea deplina si adecvata a contractului si ca a inclus in preturile sale toate costurile legate de bunuri, in special:

- a) costurile de transport;
- b) costurile manevrarii, ambalarii, incarcarii, descarcarii, tranzitului, livrarii, dezambalarii, verificarii, asigurarii si alte costuri administrative legate de bunuri. Ambalajul va ramane in proprietatea Autoritatii Contractante daca nu se prevede altfel in Conditile Speciale;
- c) costurile documentelor legate de bunuri, acolo unde astfel de documente sunt cerute de Autoritatea Contractanta;
- d) executarea si supravegherea montajului pe teren si/sau derularea livrarii bunurilor;
- e) furnizarea de mijloace necesare pentru montarea si/sau intretinerea bunurilor livrate;
- f) furnizarea de manuale detaliate de functionare si intretinere pentru fiecare unitate din bunurile livrate, dupa cum este specificat in contract;
- g) supravegherea sau intretinerea si/sau repararea bunurilor, pentru perioada de timp stabilita in contract, cu conditia ca acest serviciu sa nu exonereze furnizorul de nici o obligatie de garantie conform contractului;
- h) pregatirea personalului Autoritatii Contractante, la fabrica furnizorului si /sau in alta parte specificata in contract.

15.2. Intrucat se considera ca furnizorul si-a stabilit preturile pe baza propriilor sale calcule, operatii si estimari, acesta va desfasura fara taxe suplimentare orice lucrare legata de cu un articol din oferta sa pentru care nu indica un pret unitar sau un pret fix.

Articolul 16 Conditii fiscale si vamale

16.1. Exceptand cazul in care se prevede altceva in Conditiiile Speciale, termenii de livrare a marfurilor trebuie sa fie DDP (Delivered Duty Paid) - conform prevederilor Incoterms 2010 ale Camerei Internationale de Comert.

Articolul 17 Brevete si licente

17.1. Daca nu se prevede altceva in Conditiiile Speciale, Furnizorul va despagubi Autoritatea Contractanta pentru orice reclamatie si despagubire financiara aduse de terte parti, incluzand creatori sau intermediary, pentru violarea oricaror drepturi intelectuale, industriale sau de proprietate reclamatie rezultata din utilizarea, dupa cum este specificat in contract, a brevetelor, licentelor, desenelor, mostrelor sau marcilor de fabrica sau marcilor de comert, cu exceptia cazurilor in care astfel de incalcare rezulta din conformitatea cu design-ul sau specificatiile oferite de Autoritatea Contractanta.

INTRAREA IN VIGOARE A CONTRACTULUI SI INTARZIERI

Articolul 18 – Ordinul de incepere

18.1. Conform Conditiiilor Speciale Autoritatea Contractanta va stabili data la care umeaza sa inceapa executarea contractului si va instiinta pe furnizor fie prin notificarea de atribuire a contractului fie printr-un document administrativ.

18.2. Daca nu se convine altfel de catre parti, data de incepere a executarii contractului nu va depasi 90 de zile de la notificarea de atribuire a acestuia. Exceptand cazul in care aceasta intarziere rezulta din vina implicita a Furnizorului, dupa cele 90 de zile acesta va avea dreptul sa refuze implementarea contractului si sa obtina rezilierea si / sau o compensatie pentru daunele suferite. Furnizorul va pierde acest drept daca nu il exercita in termen de 30 de zile de la expirarea perioadei de 90 de zile.

Articolul 19 Perioada de executie

19.1. Perioada de executie va incepe la data stabilita in concordanta cu articolul 18 si se va realiza dupa cum este stabilit in Conditiiile Speciale, fara a prejudicia prelungirile acestei perioade care se pot acorda conform articolului 20.

19.2. Daca prevederea este facuta pentru perioade de executie separate pentru bunuri in loturi separate, asemenea perioade nu vor fi agregate in cazurile in care unui furnizor ii este alocat mai mult de un lot.

Articolul 20 Prelungirea perioadei de executie

20.1. Furnizorul poate solicita o prelungire a perioadei de executie daca acesta va fi intarziat in finalizarea contractului de una din urmatoarele situatii:

- a) conditii meteorologice exceptionale in statul Autoritatii Contractante care pot afecta instalarea si fabricarea bunurilor;
- b) obstacole fizice sau conditii care pot afecta livrarea de bunuri, care nu au putut fi prevazute in mod rezonabil de catre un furnizor competent;
- c) ordine administrative care afecteaza data finalizarii contractului, altele decat cele rezultate din culpa furnizorului;
- d) neindeplinirea de catre Autoritatea Contractanta a obligatiilor sale conform acestui contract;
- e) orice suspendare a livrarii sau/instalarii bunurilor care nu este din culpa furnizorului;
- f) forta majora;
- g) bunuri suplimentare comandate de Autoritatea Contractanta;

h) orice alta cauza la care se face referire in Conditiiile Generale si care nu este din vina furnizorului.

20.2. Daca Furnizorul se considera indreptatit sa solicite o prelungire a perioadei de executie in termenii prezentului Contract, el va:

a) informa Managerul de Proiect de intentia sa, in termen de cel tarziu 15 zile de cand Furnizorul a sesizat sau ar fi trebuit sa sesizeze evenimentul sau imprejurarea care necesita acest lucru,

b) Daca Furnizorul nu transmite cererea sa de prelungire a termenului de executie in cele 15 zile, perioada de executie nu va fi prelungita, iar Autoritatea Contractanta va fi degrevata de orice responsabilitate legata de aceasta solicitare a Furnizorului,

c) si in termen de 30 de zile de la data notificarii, cu exceptia cazurilor in care nu se convine altfel intre furnizor si managerul de proiect, va trimite managerului de proiect amanunte cat mai detaliate si complete referitoare la solicitarea respectiva, cu scopul ca o astfel de cerere sa fie investigata la timpul respectiv.

20.3. In termen de 30 de zile de la primirea detaliilor Furnizorului legate de solicitarea facuta, Managerul de proiect, printr-o instiintare scrisa catre furnizor, dupa consultari cu Autoritatea Contractanta, printr-o instiintare adresata Furnizorului, va acorda o prelungire a perioadei de executie in masura in care este justificabila, fie in prealabil fie retroactiv sau va informa furnizorul ca nu are dreptul la o prelungire a perioadei de executie.

Articolul 21 Intarzieri in executarea contractului

21.1. Daca furnizorul nu-si indeplineste sarcina de a livra bunurile sau de a presta serviciile in termenele de timp specificate in contract, Autoritatea Contractanta, fara o instiintare formala si fara a prejudicia celelalte conditii contractuale, va avea dreptul ca pentru fiecare zi care trece de la expirarea perioadei contractuale si pana la data actuala de finalizare, sa primeasca despagubiri egale cu 5/1000 din valoarea bunurilor care nu au fost livrate pana la o suma reprezentand maxim 15% din valoarea totala a contractului.

21.2. In cazul in care nelivrarea bunurilor impiedica folosirea normala a bunurilor ca un intreg, pagubele la care se face referire in paragraful 21(1) vor fi calculate pe baza valorii totale a contractului.

21.3. In cazul in care Autoritatea Contractanta are dreptul sa pretinda cel putin 15% din valoarea contractului, dupa ce l-a instiintat in scris pe furnizor, poate:

sa intre in posesia garantiei de buna executie; si/sau

sa rezilieze contractul,

sa incheie un contract cu o parte terta pentru furnizarea restului de bunuri pe cheltuiala Furnizorului.

Articolul 22 Modificari

22.1. Modificarile la contract trebuie sa fie realizate printr-un act aditional semnat de ambele parti sau de catre un ordin administrativ emis de catre Managerul de Proiect sau Autoritatea Contractanta. Modificarile semnificative ale contractului, inclusiv modificarile aduse pretului total al contractului, trebuie sa se faca printr-un act aditional. Orice modificari contractuale trebuie sa respecte principiile generale definite in Ghidul practic.

22.2. Sub rezerva procedurilor prezentate in GHidul Practic, Autoritatea Contractanta isi rezerva dreptul ca in timpul contractarii, sa modifice, in baza unui ordin administrative, cantitatile cu +/- 100 % la momentul contractarii si pe toata durata valabilitatii Contractului. Valoarea totala a bunurilor nu poate scadea sau creste ca un rezultat al variatiilor cu mai mult de 25% din pretul contractului. Preturile unitare folosite in oferta vor fi aplicabile cantitatilor achizitionate ca urmare a modificarilor de cantitate.

22.3. Managerul de proiect si Autoritatea Contractanta vor avea puterea de a ordona orice modificare pentru oricare parte din bunurile necesare pentru completarea si/sau functionarea adecvate a acestora. Asemenea modificari pot include mariri, reduceri, substituiiri, schimbari in calitate, cantitate, forma, tipul bunurilor precum si desene sau specificatii acolo unde bunurile

urmeaza sa fie fabricate in mod special pentru Autoritatea Contractanta, metode de transport sau ambalare, locul de livrare si in programul de executare a bunurilor. Nici un ordin de modificare nu va avea ca efect invalidarea contractului, ci numai efect din punct de vedere financiar, daca aceste modificari sunt estimate in concordanta cu articolul 22(7).

22.4. Toate ordinele administrative vor fi emise in scris, prin aceasta intelegandu-se:

- a) in cazul in care managerul de proiect sau Autoritatea Contractanta, indiferent de motiv, va gasi ca este necesar sa dea un ordin verbal, acesta va confirma ordinul printr-unul administrativ cat de curand posibil;
- b) daca furnizorul confirma in scris un ordin verbal dat in sensul articolului 22.4 iar confirmarea nu va fi infirmata imediat in scris de catre managerul de proiect sau Autoritatea Contractanta, se considera astfel ca a fost emis un ordin administrativ pentru aceasta modificare
- c) nu va fi necesar niciun ordin administrativ pentru modificari in cazul maririi sau diminuarii cantitatilor aferente instalarii vreunui bun, daca aceste cresteri sau descresteri sunt rezultatul unor minusuri sau plusuri fata de cantitatea prevazuta in Detalierea bugetara

22.5. Daca nu este prevazut in articolul 22.4, anterior unui ordin administrativ pentru modificare, managerul de proiect sau Autoritatea Contractanta va notifica furnizorul in legatura cu natura si forma unei astfel de modificari. De indata ce este posibil, dupa primirea unei astfel de instiintari, furnizorul va inainta managerului de proiect o propunere continand:

- o descriere a sarcinilor, daca este cazul, care vor fi executate sau a masurilor ce vor fi luate si un program de executie;
- orice modificare necesara programului de executie sau a oricareia dintre obligatiile furnizorului conform contractului; precum si
- orice ajustare a pretului contractului in concordanta cu regulile stipulate in articolul 22.

22.6. In urma primirii notificarii furnizorului la care se face referire in articolul 22.5 managerul de proiect, dupa consultari cu Autoritatea Contractanta si acolo unde este cazul cu furnizorul, va decide cat mai repede daca aceasta modificare va avea loc. Daca managerul de proiect accepta modificarea, va emite ordinul administrativ care stipuleaza ca modificarea va avea loc la pretul si in conditiile stipulate in notificarea furnizorului la care se face referire in articolul 22.5 sau dupa cum va fi modificat de managerul de proiect in concordanta cu articolul 22.7

22.7. Preturile pentru toate modificarile ordonate de managerul de proiect sau Autoritatea Contractanta in concordanta cu articolele 22(4) si 22(6) vor fi estimate de managerul de proiect in concordanta cu urmatoarele principii:

- acolo unde sarcina are un caracter similar si este executata in conditii similare ca si pentru un articol stabilit in detalierea bugetara, va fi evaluat la acele preturi continute in aceasta;
- acolo unde sarcina nu are un caracter similar si nu este executata in conditii similare, preturile din contract vor fi folosite drept baza pentru estimare in modul cat mai rezonabil posibil, in caz contrar o estimare corecta va fi facuta de catre managerul de proiect;
- daca natura sau cantitatea aferenta oricarei modificari raportate la natura sau la cantitatea intregului contract sau a oricarei parti a acestuia va fi de o asemenea natura incat sa-l determine pe managerul de proiect sa considere orice pret continut in contract pentru un articol ca nefiind rezonabil ca urmare a unei astfel de modificari, managerul de proiect va stabili acele preturi pe care le considera rezonabile si adecvate in circumstantele respective;
- acolo unde o modificare este necesara datorita neindeplinirii unui angajament sau a incalcarii contractului de catre furnizor, orice cost suplimentar ca urmare a unei astfel de modificari va fi suportat de catre furnizor.

22.8. La primirea ordinului administrativ, furnizorul va efectua modificarea respectiva cu respectarea urmatoarelor principii:

- a) Contractantul este obligat sa respecte aceste Conditii Generale ca si cum modificarea solicitata prin respectivul ordin administrativ a fost mentionata in contract.

b) Furnizorul nu va intarzia executarea ordinului administrativ prin care se solicita prelungirea perioadei pentru finalizare sau ajustarea pretului total al contractului.

c) Acolo unde dispozitiile pentru o modificare preced ajustarea pretului contractual, furnizorul va pastra inregistrari ale costurilor realizarilor unor astfel de modificari si a perioadei de timp aferente. Asemenea inregistrari vor putea fi verificate de catre managerul de proiect la orice data rezonabila.

22.9. Furnizorul va instiinta Autoritatea Contractanta de orice schimbare a contului bancar, folosind Anexa V. Autoritatea Contractanta va avea dreptul sa se opuna acestei modificari.

Articolul 23 Suspendarea

23.1. In baza ordinului Autoritatii Contractante, Furnizorul va suspenda executarea contractului sau a oricarei parti a acestuia pe durata sau in modul in care Autoritatea Contractanta le considera necesare. Suspendarea intra in vigoare la data la care Furnizorul primeste ordinul sau la o data ulterioara, atunci cand ordinul prevede acest lucru.

23.2. Suspendarea in cazul unor presupuse erori / nereguli / fraude:

Contractul poate fi suspendat, in scopul verificarii daca presupuse erori sau nereguli sau fraude au avut loc in timpul procedurii de atribuire sau derulare a contractului. Daca acestea nu sunt confirmate, executarea contractului se reia cat mai curand posibil.

23.3. Furnizorul, pe timpul suspendarii, va proteja si va asigura securitatea bunurilor respective la depozitul furnizorului sau in alta parte, impotriva oricarei pierderi sau deteriorari in masura in care acest lucru este posibil si conform instructiunilor managerului de proiect, chiar daca bunurile au fost livrate la locul de receptie conform contractului dar instalarea lor a fost suspendata de catre managerul de proiect.

23.4. Furnizorul nu va fi indreptatit la plata oricarei cheltuieli suplimentare care apare cu asemenea masuri de protectie, daca suspendarea este:

a) prevazuta in contract; sau

b) necesara datorita neindeplinirii de catre furnizor a obligatiilor sale; sau

c) necesara datorita conditiilor climatice normale la locul de acceptare; sau

d) necesara pentru siguranta si executia adecvata a contractului sau a oricarei parti a acestuia in masura in care aceasta necesitate nu rezulta din neindeplinirea obligatiilor lor de catre managerul de proiect sau de catre Autoritatea Contractanta sau

e) presupusele erori substantiale sau nereguli / fraude mentionate in articolul 23.2 sunt confirmate si imputabile contractantului.

23.5. Furnizorul nu va avea dreptul sa faca modificari la pretul contractului daca nu il notifica pe managerul de proiect in legatura cu intentia sa de a face acest lucru, in termen de 30 de zile dupa primirea ordinului de suspendare a lucrarilor sau a livrarii.

23.6. Autoritatea Contractanta, dupa consultari cu furnizorul, va stabili acele plati suplimentare si/sau prelungirea perioadei de executie care vor fi acordate furnizorului ca urmare a reclamatiiilor sale si care, in opinia managerul de proiect, vor fi corecte si rezonabile.

23.7. Cat de curand posibil, Autoritatea Contractanta va da ordin Furnizorului sa reia contractul suspendat sau sa il informeze despre rezilierea acestuia. Daca perioada de suspendare depaseste 180 de zile si aceasta nu este din culpa furnizorului, furnizorul, prin instiintarea managerului de proiect, poate solicita sa se continue livrarea bunurilor in termen de 30 de zile sau poate rezilia contractul.

MATERIALE SI MANOPERA

Articolul 24 Calitatea bunurilor

24.1. Bunurile trebuie sa corespunda din toate privintele specificatiilor tehnice stipulate in contract si sa fie conforme cu desenele, studiile, modelele, mostrele si cu alte cerinte contractuale care vor fi puse la dispozitia Autoritatii Contractante sau a managerului de proiect in scopul identificarii pe intreaga perioada de derulare a contractului.

24.2. Orice receptie tehnica preliminara stipulata in Conditiiile Speciale va face obiectul unei cereri trimisa de furnizor catre managerul de proiect. Cererea va indica referintele din contract, specificatiile materialelor, articolelor si mostrelor utilizate in scopul acceptarii acestora conform contractului, numarul lotului si locul unde urmeaza sa aiba loc receptia. Materialele, articolele si mostrele specificate in cerere trebuie sa fie certificate de managerul de proiect ca fiind conforme cerintelor unei astfel de acceptari anterior incorporarii lor in bunuri.

24.3. Chiar daca materialele sau articolele care urmeaza a fi incorporate in bunuri sau in fabricarea componentelor ce urmeaza a fi livrate au fost acceptate din punct de vedere tehnic, acestea pot fi respinse si inlocuite imediat de catre Furnizor. Furnizorului trebuie sa i se acorde posibilitatea de a repara materialele si articolele care au fost respinse, dar respectivele materiale si articole vor fi acceptate pentru a fi incorporate in bunuri numai daca au fost reparate si sunt acceptate de managerul de proiect.

Articolul 25 Inspectarea si testarea

25.1. Furnizorul trebuie sa se asigure ca bunurile sunt livrate la locul de receptie din timp util astfel incat sa permita managerului de proiect sa desfasoare receptia bunurilor. Se considera ca Furnizorul a luat in considerare toate dificultatile pe care le-ar fi putut intalni pe parcursul livrarii bunurilor si nu i se accepta nici o scuza referitoare la intarziere.

25.2. Managerul de proiect va avea dreptul sa inspecteze, sa examineze, sa masoare si sa testeze componentele, materialele si manopera, si sa verifice progresul inregistrat in pregatirea sau fabricarea oricaror articole ce urmeaza a fi livrate conform conditiilor contractuale in scopul de a stabili daca componentele, materialele sau manopera au calitatile si cantitatile corespunzatoare. Acest lucru se va defasura la locul productiei, fabricarii, pregatirii sau la locul receptiei sau in alte locuri specificate in Conditiiile Speciale.

25.3. In scopul desfasurarii unor astfel de teste si inspectii, Furnizorul trebuie:

a) sa ofere managerului de proiect, temporar si gratuit, asistenta, mostre sau piese pentru testare, masini, echipamente, unelte, materiale, desene si date de productie care sunt cerute in mod normal pentru inspectare si testare;

b) sa se puna de acord cu managerul de proiect asupra datei si locului pentru desfasurarea testelor;

c) sa ofere managerului de proiect acces la locul unde se vor desfasura testele la orice ora adecvata.

25.4. Daca la data convenita pentru desfasurarea testelor managerul de proiect nu este prezent si daca nu exista alte instructiuni de la acesta, Furnizorul poate face testele respective, considerandu-se astfel ca au fost facute in prezenta managerului de proiect. Furnizorul va transmite imediat Managerului de Proiect copii legalizate ale rezultatelor testelor care, in lipsa Managerului de Proiect, vor fi considerate ca si rezultate autentice ale testelor.

25.5. In cazul in care componentele si materialele au trecut testul la care se face referire in articolul 25.4, managerul de proiect va instiinta furnizorul sau va aproba certificatul furnizorului in acest scop.

25.6. Daca managerul de proiect si furnizorul nu sunt de acord asupra rezultatelor testului, fiecare din ei va da celuilalt o declaratie cuprinzand opiniile proprii, in termen de 15 zile de la aparitia dezacordului respectiv. Managerul de proiect si furnizorul pot solicita repetarea testelor respective in aceiasi termeni si conditii sau, la cererea oricareia dintre parti, cu participarea unui expert ales de comun acord. Toate rapoartele in urma testarii vor fi inaintate managerului de proiect, care va comunica fara intarziere rezultatele acestor teste furnizorului. Rezultatele re-testarii vor fi concludente. Costurile re-testarii vor fi suportate de catre partea ale carei opinii s-au demonstrat a fi eronate in urma re-testarii.

25.7. In exercitarea sarcinilor sale, managerul de proiect si toate persoanele autorizate de catre acesta vor face cunoscuta informatia obtinuta in urma inspectiei si testarii metodelor de fabricare si desfasurare a operatiilor, numai catre persoanele care sunt indreptatite sa o cunoasca.

PLATI

Articolul 26 - Prevederi generale

26.1. Plățile se efectuează în euro sau moneda națională, în conformitate cu Condițiile Speciale. Condițiile Speciale stabilesc condițiile tehnice sau administrative care guvernează plățile - prefinanțări și plăți finale efectuate în conformitate cu Condițiile generale.

26.2. Plățile datorate de Autoritatea Contractantă se vor face în contul bancar menționat în formularul de identificare financiară completat de către Antreprenor. Aceeași formă, anexată la factura, trebuie să fie utilizată pentru a raporta modificări de cont bancar.

26.3. Plată de pre-finanțare se va face în termen de 30 de zile de la data la care o factură admisibilă este înregistrată de către Autoritatea Contractantă. Factura nu este admisă în cazul în care nu sunt îndeplinite una sau mai multe cerințe esențiale. Plata finală se face în termen de 60 de zile de la data la care o factură este înregistrată de către Autoritatea Contractantă, împreună cu cererea de acceptare provizorie conform articolului 31.2. Data plății este data la care este debitat contul de plată.

26.4. Perioada prevăzută în articolul 26.3 poate fi suspendată prin notificarea contractantului ale cărei facturi nu poate fi efectuată, deoarece suma nu se datorează, pentru că documentele justificative necesare nu au fost prevăzute sau pentru că nu există dovezi că cheltuielile ar putea să nu fie eligibile. În acest ultim caz, un control poate fi efectuat la fața locului, în scopul verificării suplimentare. Contractantul trebuie să ofere clarificări, modificări sau informații suplimentare în termen de 30 de zile din momentul când i s-a cerut acest lucru. Termenul de plată trebuie să fie valabil de la data la care este înregistrată o factură emisă în mod corespunzător.

26.5. Plățile se vor face după cum urmează:

a) 40% din prețul total al contractului, după semnarea contractului, împreună cu furnizarea garanției de bună execuție și de o garanție de prefinanțare pentru suma totală de plată de prefinanțare, cu excepția cazului în care se prevede altfel în Condițiile Speciale. Garanția trebuie să fie pusă la dispoziția Autorității Contractante în conformitate cu procedura prevăzută de garanția în conformitate cu Articolul 11, și în conformitate cu formatul anexat la contract. Garanția va fi emisă în termen de 45 de zile de la acceptarea provizorie a bunurilor. În cazul în care Furnizorul este o entitate publică, se poate renunța la obligația de garanție, în funcție de evaluarea riscurilor realizate;

b) 60% din prețul total al contractului, ca plată a soldului, după primirea de către Autoritatea Contractantă a unei facturi și a cererii pentru certificatul de acceptare provizorie;

26.6. Dacă numai o parte din bunuri a fost livrată, rata de 60% care trebuie plătită după recepția parțială provizorie va fi calculată la valoarea bunurilor care au fost efectiv acceptate: garanția va fi emisă în mod corespunzător.

26.7. Pentru bunurile care nu sunt acoperite de o perioadă de garanție mai sus menționate, plățile vor fi cumulate. Condițiile care se aplică plăților în avans, intermediare și/sau finale sunt cele stabilite în Condițiile Speciale.

26.8. Obligațiile de plată ale Comisiei Europene, în conformitate cu acest contract vor înceta la cel mult 18 luni de la sfârșitul perioadei de punere în aplicare a sarcinilor, cu excepția cazului în care contractul este reziliat în conformitate cu Condițiile Generale.

26.9. Dacă nu se prevede altfel în Condițiile Speciale, contractul trebuie să includă prețuri fixe, care nu vor fi revizuite.

26.10. Contractantul se angajează să ramburseze orice sume plătite în plus față de suma finală totală datorată de către Autoritatea Contractantă înainte de termenul indicat în nota de debit, care este de

45 de zile de la emiterea acestei note. În cazul în care contractantul nu își face de rambursare în termenul de mai sus, Autoritatea Contractantă poate (cu excepția cazului în care Contractantul este un departament guvernamental sau un organ public dintr-un stat membru al Uniunii Europene) să majoreze sumele datorate prin adăugarea de interes:

- la rata de refinanțare aplicată de banca centrală a țării Autorității Contractante dacă plățile sunt efectuate în moneda acestei țări;
- la rata aplicată de Banca Centrală Europeană pentru principalele operațiuni de refinanțare în euro, așa cum sunt publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, seria C, în cazul în care plățile sunt în euro, în prima zi a lunii în care a expirat termenul limită, plus opt puncte procentuale.

Dobânda de întârziere se aplică pe perioada cuprinsă între data termenului de plată, precum și data la care plata se face de fapt. Orice plată parțială va acoperi în primul rând dobânda stabilită.

Sumele care urmează să fie rambursate Autorității Contractante pot fi compensate din sumele de orice fel datorate Contractantului. Acest lucru nu influențează dreptul părților de a conveni cu privire la plata în rate. Taxele bancare provenind din restituirea sumelor datorate Autorității Contractante vor fi suportate în întregime de către contractant.

Fără a atinge dreptul Autorității Contractante, dacă este necesar, Uniunea Europeană poate ca donator să acționeze la recuperare prin orice mijloace.

26.11. În cazul în care contractul este reziliat indiferent de motiv, garanția ce asigură pre-finanțarea poate fi invocată imediat, în scopul de a rambursa echilibrul pre-finanțării datorat de către Antreprenor, și garantul nu va întârzia plata sau ridica obiecții pentru orice motiv.

26.12. Înainte de, sau în loc de, rezilierea contractului, în conformitate cu Articolul 36, Autoritatea Contractantă poate suspenda plățile, ca măsură de precauție, fără notificare prealabilă.

26.13. În cazul în care procedura de atribuire sau executare a contractului se dovedește a fi viciată de erori substanțiale, nereguli sau fraude imputabile contractantului, autoritatea contractantă poate, în plus față de posibilitatea de a suspenda executarea contractului, conform Articolului 23.2 și de a rezilia contract conform Articolului 36, de a refuza să facă plăți și / sau recupere sumele deja plătite, proporțional cu gravitatea erorilor, a neregulilor sau a fraudei.

Articolul 27 - Platile catre partile terte

27.1. Toate ordinele de plata catre partile terte se vor derula numai dupa o incredintare facuta in concordanta cu Articolul 5. Incredintarea va fi notificata catre Autoritatea Contractanta.

27.2. Notificarile beneficiarilor in legatura cu acesta atribuire vor fi numai responsabilitatea furnizorului.

27.3. In eventualitatea unei ingradiri asupra dreptului de proprietate al furnizorului care angajeaza din punct de vedere legal si care afecteaza platile datorate acestuia conform contractului, si fara a prejudicia timpul limita stipulat in Articolul 26, Autoritatea Contractanta va avea la dispozitie 30 de zile pentru a relua platile catre furnizor, incepand cu ziua in care primeste notificarea inlaturarii definitive a obstacolelor care impiedicau plata.

Articolul 28 - Plati intarziate

28.1. Autoritatea Contractantă va plăti sumele datorate contractorului în conformitate cu articolul 26.3.

28.2. Odată ce termenul prevăzut în Articolul 26.3 a expirat, Contractantul - cu excepția cazului în care contractantul este un departament guvernamental sau un organ public din Statele Membre a Uniunii Europene, în termen de două luni de la primirea cu întârziere a plății, să primească dobânzi de întârziere:

- la rata de refinanțare aplicată de banca centrală a țării Partenerului dacă plățile sunt efectuate în moneda acestei țări;

- la rata aplicată de Banca Centrală Europeană pentru principalele operațiuni de refinanțare în euro, așa cum sunt publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, seria C, în cazul în care plățile sunt în euro,

în prima zi a lunii în care a expirat termenul limită, plus opt puncte procentuale. Dobânda se plătește pentru timpul scurs între expirarea termenului de plată și data la care este debitat contul Autorității Contractante. În mod excepțional, atunci când dobânda calculată în conformitate cu această prevedere este mai mică sau egală cu 200 EUR, Contractantului i se plătește numai la cerere, în termen de două luni de la primirea cu întârziere a plății.

Cu toate acestea, atunci când dobânda calculată în conformitate cu primul paragraf este mai mică sau egală cu 200 EUR, se plătește creditorului numai la cerere, depusă în termen de două luni de la primirea cu întârziere a plății.

28.3. Orice neindeplinire a plății care depășește mai mult de 90 de zile de la expirarea perioadei conform Articolul 26.3 dă dreptul contractantului fie să nu execute contractul sau de al rezilia, cu preaviz de 30 de zile la Autoritatea Contractantă și Managerul de Proiect.

RECEPTIA SI INTRETINEREA

Articolul 29 - Livrarea

29.1. Furnizorul va livra bunurile în concordanță cu condițiile stipulate în contract iar bunurile vor rămâne pe riscul Furnizorului până la recepția prevăzută.

29.2. Furnizorul va asigura ambalarea necesară a bunurilor pentru a preveni deteriorarea acestora în timpul tranzitului către destinația finală, după cum este indicat în contract. Ambalarea va fi suficientă pentru a rezista, fără limitare, la manuire necorespunzătoare, expunere la temperaturi extreme, sare și precipitații în timpul tranzitului și depozitării în aer liber. Marimea și greutatea ambalajului vor lua în considerare, acolo unde este cazul, cât de îndepărtat este locul de destinație al bunurilor și posibila absență a facilităților de manuire la toate punctele din tranzit.

29.3. Ambalarea, marcarea și documentația din interiorul și exteriorul pachetelor vor fi conforme cerințelor la care se face referire în mod expres în Condițiile Speciale, putând face obiectul oricăror modificări cerute ulterior de către managerul de proiect.

29.4. Bunurile nu vor fi livrate către locul de recepție până când nu va fi obținută o confirmare în scris de către Furnizor de la managerul de proiect conform căreia bunurile pot fi livrate. Furnizorul va fi responsabil pentru livrarea către locul de recepție a tuturor bunurilor și echipamentelor furnizorului necesare pentru realizarea obiectului contractului.

29.5. Fiecare livrare trebuie însoțită de o declarație întocmită de către Furnizor, după cum este prevăzut în Condițiile Speciale.

29.6. Fiecare pachet trebuie marcat clar, dupa cum este precizat in Conditiiile Speciale.

29.7. Se va considera ca livrarea a fost facuta atunci cand exista o evidenta in scris disponibila catre ambele parti conform careia livrarea bunurilor s-a desfasurat in concordanta cu conditiile contractuale iar factura (facturile) si orice alte documente, dupa cum este stipulat in Conditiiile Speciale, au fost inaintate catre Autoritatea Contractanta. Acolo unde bunurile sunt livrate catre o institutie a Autoritatii Contractante, celei din urma ii va reveni responsabilitatea de garantare pentru aceasta, in concordanta cu cerintele legii contractului, in perioada care trece de la livrare pentru depozitare si receptie.

Articolul 30 - Operatii de verificare

30.1. Bunurile nu vor fi acceptate pana cand verificarile si testele prescrise nu au fost desfasurate, pe cheltuiala Furnizorului. Inspectiile si testele vor fi realizate inainte de a fi imbarcate, la punctul de livrare si/sau la destinatia finala a bunurilor.

30.2. Pe parcursul livrarii bunurilor si inainte ca acestea sa fie preluate, managerul de proiect va avea competenta de a decide:

- a) indepartarea, pe perioade de timp specificate comenzii, a oricarui bun care dupa opinia managerului de proiect, nu este in concordanta cu contractul;
- b) inlocuirea cu bunuri adecvate si corespunzatoare din punct de vedere contractual;
- c) indepartarea si re-instalarea adecvata, in pofida oricarui test anterior sau oricarei plati intermediare, a oricarei instalatii care, in opinia managerului de proiect, nu este in concordanta cu contractul in ceea ce priveste materialele, manopera sau design-ul pentru care Furnizorul este responsabil
- d) ca orice lucru realizat sau oricare bunuri furnizate sau materiale utilizate nu sunt in concordanta cu contractul, sau ca bunurile, in totalitate sau partial, nu corespund cerintelor contractului

30.3. Furnizorul, pe cheltuiala proprie si pe cat de repede posibil, va remedia defectele specificate. In cazul in care Furnizorul nu isi indeplineste sarcina respectiva, Autoritatea Contractanta va fi indreptatita sa angajeze alte persoane pentru realizarea acestor sarcini, iar toate cheltuielile care decurg de aici sau cheltuielile incidentale vor fi recuperate de la furnizor de catre Autoritatea Contractanta, sau pot fi scazute de catre Autoritatea Contractanta din orice suma de bani datorata furnizorului.

30.4. Bunurile care nu au calitatea ceruta vor fi respinse. Un marcaj special va fi aplicat bunurilor respinse. Acesta va fi de o asemenea natura incat sa nu modifice sau sa influenteze valoarea lor comerciala. Bunurile respinse vor fi indepartate de catre furnizor de la locul de receptie, daca managerul de proiect solicita acest lucru, in cadrul unei perioade specificate de managerul de proiect, in cazul in care nu se procedeaza astfel, ele vor fi indepartate de drept pe cheltuiala si pe riscul Furnizorului. Orice bun care incorporeaza materiale respinse va fi de asemenea respins.

30.5. Prevederile Articolului 30 nu vor afecta dreptul Autoritatii Contractante de a face reclamatii conform Articolului 21 sau nu va elibera Furnizorul de orice garantie sau alte obligatii conform contractului.

Articolul 31 - Receptia provizorie

31.1. Bunurile vor fi preluate de catre Autoritatea Contractanta daca au fost livrate in concordanta cu contractul, au trecut satisfactor testele cerute sau au fost comisionate, dupa caz si a fost emis un certificat de receptie provizorie sau se considera ca a fost emis.

31.2. Furnizorul trebuie sa solicite, prin instiintarea managerului de proiect, un certificat de receptie provizorie, atunci cand bunurile sunt pregatite pentru receptia provizorie. In termen de 30 de zile de la primirea solicitarii furnizorului, managerul de proiect:

- va emite certificatul de receptie provizorie catre Furnizor, cu o copie catre Autoritatea Contractanta, precizand, acolo unde este cazul, rezervele sale si, inter alia, data la care, in opinia sa, bunurile au fost finalizate conform contractului si sunt gata pentru receptia provizorie; sau
- va respinge cererea, oferind motivele respingerii si specificand actiunile care, in opinia sa, sunt necesare furnizorului pentru ca certificatul sa fie emis.

Timpul limita a Autoritatii Contractante pentru emiterea certificatului de acceptare provizorie Contractantului se consideră incluse în termenul de plată menționate la Articolul 26.3, dacă nu se specifică altfel în Condițiile Speciale.

31.3. In cazul in care circumstante exceptionale fac imposibila desfasurarea in continuare a receptiei bunurilor in cadrul de timp stabilit pentru receptia finala sau provizorie, o declaratie atestand o asemenea imposibilitate va fi intocmita de catre managerul de proiect dupa consultari, acolo unde este posibil, cu Furnizorul. Certificatul de acceptare sau de respingere va fi intocmit in termen de 30 de zile de la data la care circumstanta exceptionala inceteaza sa mai existe. Furnizorul nu va invoca aceste circumstante cu scopul de a evita obligatia de a prezenta bunurile intr-o stare adecvata pentru receptie.

31.4. Daca managerul de proiect nu emite certificatul de receptie provizorie sau nu respinge bunurile in perioada de 30 de zile, se va considera ca a emis certificatul in ultima zi a acestei perioade, cu exceptia cazului in care se considera ca certificatul de receptie provizorie constituie si un certificat de receptie finala. In acest caz, se aplica articolul 34.2 de mai jos. Daca bunurile sunt impartite prin contract in mai multe loturi, Furnizorul va avea dreptul sa solicite certificate separate pentru fiecare lot.

31.5. In cazul livrarilor partiale, Autoritatea Contractanta isi rezerva dreptul de a da emite certificate de receptie provizorie partiale.

31.6. Pe baza receptiei provizorii a bunurilor, Furnizorul va dezasambla si va indeparta structurile temporare si de asemenea materialele care nu mai sunt necesare a fi utilizate in cadrul executarii contractului. Deasemenea va indeparta orice piedica si va remedia orice schimbare in ceea ce priveste locul de receptie conform contractului.

31.7. Imediat după acceptarea provizorie, autoritatea contractantă poate folosi toate bunurilor livrate.

Articolul 32 - Obligatii de garantie

32.1. Furnizorul va garanta ca bunurile sunt noi, nefolosite si din cele mai recente modele si ca incorporeaza cele mai recente imbunatatiri in materie de design si materiale componente, cu exceptia cazurilor in care se prevede altfel in contract. Furnizorul de asemenea va garanta ca bunurile nu au nici un defect determinat de design, materiale sau manopera, cu exceptia cazului in care design-ul sau materialele sunt cerute in specificatii, sau din orice act sau omisiune a Autoritatii Contractante, care se poate apare in timpul utilizarii bunurilor in conditiile din statul Autoritatii Contractante. Aceasta garantie va ramane valida dupa cum se precizeaza in Conditiiile Speciale.

32.2. Furnizorul va fi responsabil de remedierea oricarui defect sau deteriorare a oricarei parti a bunurilor, care poate apare in timpul perioadei de garantie, sau in termen de 30 de zile dupa trecerea acestei perioade si care poate:

- a) sa fie din cauza utilizarii materialelor defecte, a manoperei sau design-ului neadecvat ale furnizorului; sau

- b) sa provina din orice act sau omisiune a furnizorului de-a lungul perioadei de garantie; sau
- c) sa apara in cursul oricarei inspectii facuta de sau in numele Autoritatii Contractante

32.3. Furnizorul va remedia pe cheltuiala proprie orice defect sau defectiune cat de curand posibil. Perioada de garantie pentru toate articolele inlocuite sau reparate va incepe de la data cand inlocuirea sau repararea au fost facute si au fost aprobate de managerul de proiect. Daca contractul prevede receptie partiala, perioada de garantie va fi extinsa numai pentru partea din bunuri care fac obiectul inlocuirii sau reparatiei.

32.4. Daca un astfel de defect sau o astfel de defectiune apare sau are loc in timpul perioadei de garantie, Autoritatea Contractanta sau managerul de proiect vor notifica furnizorul. In cazul in care furnizorul nu remediaza un defect sau defectiune in timpul stipulat in notificare, Autoritatea Contractanta poate:

- a) ea insasi remedia defectul sau defectiunea, sau poate angaja pe altcineva sa desfasoare actiunea pe riscul si costul furnizorului, caz in care costurile suportate de Autoritatea Contractanta vor fi deduse din suma de bani datorata furnizorului sau din garantiile furnizorului sau din ambele surse;
- b) rezilia contractul

32.5. In cazuri de urgenta in care furnizorul nu poate fi contactat imediat sau chiar daca este gasit, nu poate lua masurile necesare, Autoritatea Contractanta sau managerul de proiect pot desfasura munca necesara pe cheltuiala furnizorului. Autoritatea Contractanta sau managerul de proiect va informa pe cat de curand posibil furnizorul in legatura cu masurile luate.

32.6. Obligatiile de garanție vor fi stipulate in Condițiile Speciale si specificatiile tehnice.

32.7. Excepția cazului în care se prevede altfel în Condițiile Speciale, durata perioadei de garanție este de 365 de zile. Perioada de garanție începe de la data acceptării provizorii și pot fi reluate, în conformitate cu Articolul 32.3.

Articolul 33 - Servicii post-vanzare

33.1. Un serviciu post-vanzare, daca este cerut prin contract, va fi furnizat in concordanta cu detaliile stipulate in Condițiile Speciale. Furnizorul isi va lua angajamentul de a asigura mentenanta si repararea bunurilor si de a asigura furnizarea rapida a pieselor de schimb. Condițiile Speciale pot specifica ca furnizorului se i poata solicita asigurarea unuia sau a tuturor din urmatoarele materiale, notificari sau documente referitoare la piese de schimb fabricate sau distribuite de catre furnizor:

- a) acele piese pe care Autoritatea Contractanta le poate alege pentru a le cumpara de la furnizor, cu conditia ca aceasta alegere sa nu scuteasca furnizorul de orice obligatie de garantie in cadrul acestui contract;
- b) in cazul sistarii productiei de piese de schimb, o notificare in avans va fi inaintata catre Autoritatea Contractanta pentru a procura specificatiile necesare si in urma acestei sistari, furnizarea fara plata catre Autoritatea Contractanta, de schite, desene si piese de schimb daca si atunci cand este necesar.

Articolul 34 - Receptia finala

34.1. Dupa expirarea perioadei de garantie, sau daca exista mai multe perioade, dupa expirarea ultimei perioade si dupa ce toate defectele si defectiunile au fost remediate, managerul de proiect va emite catre furnizor certificatul de receptia finala si o copie a acestuia catre Autoritatea Contractanta, precizand data la care furnizorul si-a incheiat obligatiile din cadrul acestui contract,

cu acordul managerului de proiect. Certificatul de receptie finala va fi dat de managerul de proiect in termen de 30 de zile dupa expirarea perioadei de garantie, sau de indata ce orice rectificare realizata conform Articolului 32, a fost finalizata cu aprobarea managerului de proiect.

34.2. Contractul nu va fi considerat ca fiind pe deplin executat pana cand certificatul de receptie finala nu a fost semnat sau se considera ca a fost semnat de catre managerul de proiect.

34.3. Chiar daca certificatul de receptie finala a fost emis, furnizorul si Autoritatea Contractanta vor ramane responsabili de indeplinirea oricarei obligatii care decurge din contract, anterior emiterii certificatului de receptie finala, care ar ramane neexecutata la data emiterii respectivului certificat de receptie finala. Natura si perioada acoperita de astfel de obligatii va fi determinata cu referire la prevederile contractului.

INCALCAREA CONTRACTULUI SI REZILIEREA

Articolul 35 - Incalcarea contractului

35.1. Fiecare din parti comite o incalcare a contractului daca nu isi indeplineste oricare din obligatiile care ii revin sub acest contract.

35.2. Atunci cand are loc o incalcare a contractului, partea lezata de incalcarea contractului poate fi indreptatita la urmatoarele drepturi:

- a) despagubiri ; si/sau
- b) rezilierea contractului

35.3. Despagubirile pot fi sub foma de :

- a) despagubiri generale
- b) penalitati

35.4. În cazul în care Contractantul nu își îndeplinește oricare dintre obligațiile care îi revin în conformitate cu prevederile contractului, Autoritatea Contractantă fara prejudicii conform drepturilor sale din Articolului 35.2, de asemenea, are dreptul la următoarele remedii:

- a) suspendarea platilor; si / sau
- b) reducerea sau recuperarea platilor in raport cu masura esecul lui.

35.5. In cazul in care Autoritatea Contractanta este indreptatita la despagubiri, ea poate deduce aceste despagubiri din orice suma de bani datorata furnizorului sau din garantia corespunzatoare.

35.6. Autoritatea contractantă va avea dreptul la decompensare pentru orice despagubire care vine dupa ce contractul este încheiat în conformitate cu legea care dupa care se conduce contractul.

Articolul 36 - Rezilierea de catre Autoritatea Contractanta

36.1. Autoritatea contractantă poate, în orice moment și imediat, pe baza Articolului 36.9, să rezilieze contractul, cu excepția cazurilor prevăzute în Articolul 36.2.

36.2. Daca nu este prevazut altfel, Autoritatea Contractanta, dupa un preaviz de 7 zile catre furnizor, poate rezilia contractul oricand in unul din urmatoarele cazuri in care:

- a) furnizorul nu livreaza marfurile in stricta concordanta cu prevederile contractului;

- b) furnizorul nu se conformeaza intr-un timp rezonabil notificarii managerului de proiect prin care i se cerea sa remedieze orice neglijenta sau orice neindeplinire a obligatiilor ce revin conform contractului care afecteaza serios executarea corecta si la timp a contractului ;
- c) furnizorul refuza sa indeplineasca sarcini administrative date de managerul de proiect ;
- d) furnizorul cedeaza contractul sau parti ale contractului fara autorizarea Autoritatii Contractante ;
- e) furnizorul da faliment sau devine insolubil, exista o actiune judecatoreasca impotriva acestuia, este in litigiu cu creditorii sai, deruleaza afaceri sub un administrator sau manager in beneficiul creditorilor sai, sau intra in proces de lichidare ;
- f) orice modificare organizationala care implica o schimbare in personalitatea juridica, natura sau controlul asupra Contractantului, cu exceptia cazului in care modificarea este inregistrata intr-un act aditional la contractul;
- g) orice alta cauza obiectiva legala care impiedica executarea contractului ;
- h) furnizorul nu isi asigura garantiile sau asigurarile cerute, sau persoana care a furnizat respectivele garantii sau asigurari nu este capabila de a-si respecta angajamentele;
- i) este luata o sentinta judecatoreasca finala potrivnica in legatura cu o ofensa legata de comportamentul profesional al furnizorului ;
- j) Contractantul a fost cauza unei hotarari care are puterea de a fi judecat pentru fraudă, corupție, participare la o organizatie criminală, spălare de bani sau orice altă activitate ilegală, în cazul în care astfel de activități ilegale este în detrimentul intereselor financiare ale Uniunii Europene;
- k) Contractantul, în îndeplinirea unui alt contract finanțat din bugetul UE / fonduri FED a fost declarat ca a încălcat grav contractul;
- l) după atribuirea contractului, procedura de atribuire sau executarea contractului se dovedește a fi viciate de erori substanțiale, nereguli sau fraude;
- m) procedura de atribuire sau de executare a unui alt contract finanțat din fondurile bugetului / FED UE se dovedește a fi viciate de erori substanțiale, nereguli sau fraude care ar putea afecta performanța de prezentul contract;
- n) Contractantul nu își îndeplinește obligația, în conformitate cu Articolul 9a și Articolul 9b;
- o) Contractantul nu respectă obligația, în conformitate cu Articolul 10.

36.3. Rezilierea va avea loc fara a aduce un prejudiciu drepturilor sau puterilor conferite prin acest contract Autoritatii Contractante si furnizorului. Autoritatea Contractanta poate, dupa aceea, incheia orice alt contract cu o terta parte in contul furnizorului. Raspunderea furnizorului pentru intarziere in indeplinirea obligatiilor contractului va inceta imediat odata cu rezilierea contractului fara a prejudicia orice alt drept dobazit prin contract care deja a fost exercitat.

36.4. Dupa emiterea notificarii de reziliere a contractului, Managerul de proiect va instrui furnizorul sa ia masuri imediate pentru a duce la finalizarea executarii contractului prompt si intocmai si pentru a reduce cheltuielile la minimum.

36.5. Managerul de proiect trebuie, cât mai curând posibil după reziliere, sa atesteze valoarea bunurilor și toate sumele datorate contractantului la data rezilierii.

36.6. In eventualitatea rezilierii, in prezenta furnizorului sau a reprezentantului convocati in mod legal, se va intocmi un raport cu bunurile livrate si cu lucrarile efectuate de catre managerul de

proiect pe cat de curand posibil si se va efectua un inventar al materialelor furnizate si neutilizate. De asemenea se va intocmi o declaratie cu sumele de bani datorate furnizorului si cu cele datorate de furnizor Autoritatii Contractante la data rezilierii contractului.

36.7. Autoritatea Contractanta nu va fi obligata de a mai efectua orice plata catre furnizor pana cand se finalizeaza furnizarea tuturor bunurilor pentru care Autoritatea Contractanta este indreptatita sa recupereze de la furnizor costurile suplimentare, daca acestea exista, legate de furnizarea de bunuri, sau va plati orice balanta datorata furnizorului anterior rezilierii contractului.

36.8. Daca Autoritatea Contractanta reziliaza contractul conform Articolului 36.2, aceasta trebuie, in plus fata de costurile suplimentare pentru finalizarea contractului si fara a aduce atingere altor masuri corective in temeiul contractului, ea va avea dreptul de a recupera de la Contractant orice pierdere pe care a suferit-o pana la valoarea ofertei cu exceptia cazului in care se prevede altfel in Conditiiile Speciale.

36.9. In cazul in care rezilierea nu se datoreaza unei actiuni sau omisiuni ale contractantului, forta majora sau alte circumstante in afara controlului autoritatii contractante, contractantul are dreptul de a solicita sume in plus pentru munca deja efectuată, o indemnizatie pentru pierderea suferita.

36.10. Acest contract se reziliaza automat in cazul in care nu a fost transferata nici o plata in timp de trei ani in urma semnării lui de către ambele părți.

Articolul 37 - Rezilierea de catre furnizor

37.1. Furnizorul, cu un preaviz de 14 zile catre Autoritatea Contractanta, poate rezilia contractul daca Autoritatea Contractanta:

- nu plateste furnizorului sumele datorate in baza oricarui certificat emis de managerul de proiect, dupa expirarea timpului limita precizat in Articolul 28.3 ;sau
- nu isi indeplineste in mod frecvent obligatiile chiar dupa avertismente repetate sau.
- suspenda operatiunea de livrare a bunurilor, sau a oricarei parti a acestor bunuri, cu mai mult de 180 de zile, pentru motive care nu sunt specificate in contract, sau nu sunt din vina furnizorului.

37.2. O astfel de reziliere nu va aduce nici un prejudiciu oricaror altor drepturi ale Autoritatii Contractante sau celor pe care furnizorul le-a dobandit prin acest contract.

37.3. In eventualitatea unei astfel de rezilieri, Autoritatea Contractanta va plati furnizorul pentru orice pierdere sau prejudiciu care i-au fost aduse furnizorului.

Articolul 38 - Forta majora

38.1. Pentru nici una din parti nu se va considera ca nu si-a indeplinit sau ca si-a încălcat obligatiile sub acest contract daca executarea unor astfel de obligatii este împiedicata de orice circumstanta de forta majora care apare data notificării atribuirii contractului sau daca la data cand contractul devine efectiv, oricare din acestea are loc mai devreme.

38.2. Termenul de forta majora, asa cum este folosit, reprezinta fenomene naturale, greve, inchideri ale fabricilor sau alte disturbări de natura industrială, actiuni ale inamicilor publici, razboaie indiferent daca sunt declarate sau nu, blocaje, insurectii, revolte, epidemii, alunecari de teren, cutremure, furtuni, trazenete, inundatii, inundatii, razboaie civile, explozii, si orice alte evenimente neprevazute, care nu tin de controlul nici uneia dintre parti si pe care nici una din parti nu o poate depasi prin depunerea tuturor eforturilor sale.

38.3. In pofida Articolelor 21 si 36, furnizorul nu va fi responsabil de pierderea garantiei sale de buna executie, a penalitatilor sau de rezilierea contractului, in masura in care, intarzierile in executarea obligatiilor sale sub acest contract sau neindeplinirea acestora sunt rezultatul unui eveniment de forta majora. Autoritatea Contractanta in mod similar nu va fi reponsabila, in pofida prevederilor Articolului 28 si 37, de plata unei dobanzi pentru plata intarziata, pentru neexecutarea sau pentru rezilierea contractului de catre furnizor din vina Autoritatii Contractante, in masura in care intarzierea la plata sau orice neexecutare a obligatiilor sale sunt rezultatul fortei majore.

38.4. Daca una din parti considera ca un eveniment de forta majora care poate afecta indeplinirea obligatiilor sale va avea loc, aceasta va informa prompt cealalta parte si pe managerul de proiect, oferind detalii asupra naturii, durata probabila si efectul probabil ale acestui eveniment. Daca managerul de proiect nu indica altfel, furnizorul va continua sa-si indeplineasca obligatiile sub acest contract in modul cel rezonabil posibil, si va cauta toate alternativele rezonabile pentru executarea obligatiilor sale care nu sunt impiedicate de forta majora. Furnizorul va pune in practica aceste masuri alternative, numai daca managerul de proiect nu indica altfel.

38.5. Daca furnizorul angajeaza costuri aditionale in conformarea cu directivele managerului de proiect sau utilizand mijloace alternative conform articolului 38.4, suma respectiva va fi autorizata de managerul de proiect.

38.6. Daca evenimentul de forta majora a avut loc si continua pentru o perioada de 180 de zile, atunci, in pofida prelungirii termenului pentru finalizarea contractului care a fost acordata furnizorului datorita circumstantei de forta majora, fiecare din parti are dreptul de a se folosi de un alt preaviz de 30 de zile pentru rezilierea contractului. Daca dupa expirarea celor 30 de zile, forta majora inca mai continua, contractul va fi reziliat, si in consecinta, conform legii care guverneaza contractul, partile vor fi eliberate de executarea in continuare a contractului.

Articolul 39 - Decesul

39.1. In cazul in care furnizorul este o persoana fizica, contractul va fi automat reziliat odata cu decesul persoanei respective. Autoritatea Contractanta va examina orice propunere facuta de mostenitorii beneficiarului in cazul in care ei si-au exprimat dorinta de a continua derularea contractului. Decizia Autoritatii Contractante va fi adusa la cunostinta acelora interesati in termen de 30 de zile de la primirea unei astfel de propuneri.

39.2. In cazul in care furnizorul este reprezentat de persoane fizice, iar una sau mai multe dintre ele decedeaza, se va intocmi de comun acord un raport asupra progresului inregistrat in derularea contractului, iar Autoritatea Contractanta va decide daca va rezilia sau va continua derularea contractului in concordanta cu angajamentul dat de managerul de proiect si de catre mostenitori sau beneficiari , dupa cum este cazul.

39.3. In cazurile prevazute in articolele 38 (1) si 38 (2), persoanele care se ofera sa continue derularea contractului vor notifica Autoritatea Contractanta in legatura cu acest lucru in termen de 15 zile de la data decesului.

39.4. Asemenea persoane vor fi responsabile solidar de executarea corecta a contractului in aceeasi masura ca si furnizorul initial. Continuarea derularii contractului va fi supusa reglementarilor legate de stabilirea unei garantii prevazuta in articolul 12.

SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

Articolul 40 - Soluționarea litigiilor pe cale amiabila

15 January 2016

c4e_annexigc_en.pdfAnexa I.docx

40.1. Părțile vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă orice dispută care poate apărea între ele ce se referă la contract.

40.2. Odată ce o dispută a apărut, o parte trebuie să notifice celeilalte părți a litigiului, precizând poziția sa cu privire la litigiu și orice soluție pe care o prevede, pentru a ajunge la rezolvarea acestora pe cale amiabilă. Cealaltă parte va răspunde la această cerere de soluționare amiabilă în termen de 30 de zile, precizând poziția sa asupra litigiului. Cu excepția cazului în care părțile convin altfel, perioada maximă de timp stabilit pentru a ajunge la o soluționare pe cale amiabilă va fi 120 de zile de la data notificării solicitate de procedură. În cazul în care o parte nu este de acord cu cererea celeilalte părți pentru soluționarea pe cale amiabilă, nu răspunde în timp la această cerere sau nu se recunge la nici o soluție pe cale amiabilă în perioada maximă de timp, procedura de soluționare este considerată esuată.

40.3. În lipsa unei soluționări amiabile, o parte poate anunța celeilalte părți care solicită o reglementare prin conciliere de către o persoană terta. În cazul în care Comisia Europeană nu este parte a contractului, se poate accepta să intervină în calitate de conciliator. Cealaltă parte va răspunde la cererea de conciliere în termen de 30 de zile. Cu excepția cazului în care părțile convin altfel, perioada maximă de timp stabilit pentru a ajunge la o soluționare pe cale amiabilă va fi 120 de zile de la data notificării solicitate de procedură. În cazul în care o parte nu este de acord cu cererea celeilalte părți pentru soluționarea pe cale amiabilă, nu răspunde în timp la această cerere sau nu se recunge la nici o soluție pe cale amiabilă în perioada maximă de timp, procedura de soluționare este considerată esuată.

40.4. În cazul în care procedura de soluționare pe cale amiabilă și, dacă se solicită acest lucru, procedura de conciliere eșuează, fiecare parte poate prezenta litigiul fie decizia unei jurisdicții naționale sau de arbitraj, în conformitate cu Condițiile Speciale.

Articolul 41 - Legea aplicabilă

41.1. Acest contract va fi guvernat de legea țării Autorității Contractante sau, în cazul în care Autoritatea Contractantă este Comisia Europeană, completată de dreptul Uniunii Europene, după caz, de legislația belgiană.

DISPOZIȚII FINALE

Articolul 42 - Sancțiuni administrative și financiare

42.1. Fără a aduce atingere aplicării altor măsuri corective prevăzute în contract, un furnizor care a făcut declarații false, a comis erori substanțiale sau a comis nereguli și fraudă, sau a încălcat grav obligațiile contractuale poate fi exclus din toate contractele și granturile finanțate de Uniunea Europeană pentru o perioadă maximă de cinci ani de la data la care sa comis încălcarea, și să fie confirmat după o procedură contradictorie cu contractantul, în conformitate cu regulamentele financiare relevante ale UE. Perioada poate fi mărită la zece ani în caz de recidivă în termen de cinci ani de la prima abatere.

42.2. În plus, sau în alternativă la pedeapsa administrativă prevăzută la Articolul 42.1, Contractantul poate fi, de asemenea, obiectul unor sancțiuni financiare reprezentând 2-10% din prețul total al contractului. Acest procent poate fi majorat la 4-20% în caz de recidivă în termen de cinci ani de la prima încălcare.

42.3. În cazul în care autoritatea contractantă are dreptul de a impune sancțiuni financiare, ele se poate deduce din orice sume datorate Contractantului sau se poate apela la garanția corespunzătoare.

Articolul 43 - Verificarile, si auditul Uniunii Europene

43.1. Contractantul va permite Comisiei Europene, Oficiului European Antifraudă și Curții Europene de Conturi să verifice, prin examinarea documentelor și de a face copii ale acestora sau prin intermediul unor controale la fața locului, inclusiv verificări ale documentelor originale, punerea în aplicare a contractului. În scopul de a efectua aceste verificări și audituri, organele UE menționate mai au voie să efectueze un audit complet, dacă este necesar, pe baza de documente justificative pentru conturi, documente contabile și orice alte documente relevante pentru finanțarea proiectului. Contractantul trebuie să se asigure că acest control este disponibilă în orice moment rezonabil, în special la birourile Contractantului, la datele din calculator, la datele contabile ale acestuia și la toate informațiile necesare pentru a efectua verificările de audit, inclusiv la informații privind salariile individuale persoanelor implicate în proiect. Contractantul trebuie să se asigure că informațiile sunt disponibile în momentul auditului și, dacă se solicită astfel, aceste date sunt furnizate într-o formă adecvată. Aceste inspecții pot avea loc până la 7 ani de la plata finală.

43.2. Mai mult decât atât, Contractantul va permite Oficiului European Antifraudă să efectueze controale și verificări la fața locului în conformitate cu procedurile prevăzute în legislația Uniunii Europene pentru protejarea intereselor financiare ale Uniunii Europene împotriva fraudei și a altor nereguli.

43.3. În acest scop, Contractantul se angajează să ofere acces corespunzător personalului sau agenților Comisiei Europene, Oficiului European Antifraudă și Curții Europene de Conturi la locurile și locațiile în care contractul se desfășoară, inclusiv informații de sisteme, precum și toate documentele și bazele de date privind managementul tehnic și financiar al proiectului și să ia toate măsurile pentru a facilita munca acestora. Accesul acordat agenților Comisiei Europene, Oficiului European Antifraudă și Curții Europene de Conturi trebuie să fie confidențial cu privire la părțile terte, fără a aduce obligații de drept public la care sunt supuse. Documentele trebuie să fie ușor accesibile și arhivate astfel încât să faciliteze examinarea lor, iar Contractantul trebuie să informeze Autoritatea Contractantă de localizarea lor exactă.

43.4. Contractorul garantează că drepturile Comisiei Europene, Oficiului European Antifraudă și Curții Europene de Conturi de a efectua audituri, controale și verificări vor fi la fel de aplicabile, în aceleași condiții și în conformitate cu aceleași reguli ca și cele prevăzute în prezentul articol, pentru orice subcontractant sau orice altă parte să beneficieze de fonduri bugetare / FED UE.

Articolul 44 - Protecția datelor

44.1. Toate datele personale incluse în contract sunt prelucrate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr 45/2001 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date. Datele vor fi prelucrate numai în scopul executării, gestionării și monitorizării contractului de către Autoritatea Contractantă fără posibilitatea de a transmite persoanelor care raspund de monitorizare sau verificare în aplicare a legislației UE. Contractantul are dreptul de a accesa datele lui/ei personale și de a rectifica orice astfel de date. În cazul în care furnizorul are întrebări cu privire la prelucrarea datelor lui/ei personale, el / ea trebuie să le abordeze la Autoritatea Contractantă. Contractantul are dreptul de a sesiza în orice moment Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor.

44.2. În cazul în care contractul necesită prelucrarea datelor cu caracter personal, contractantul poate acționa numai sub supravegherea operatorului de date, în special cu privire la scopurile

prelucrării, categoriile de date care pot fi prelucrate, destinatarii datelor și mijloacele prin care persoana vizată poate exercita / drepturile sale.

44.3. Datele trebuie să fie confidențiale, conform Regulamentului (CE) nr 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date. Contractantul trebuie să limiteze accesul la datele personale strict necesare pentru a realiza, gestiona și monitoriza contractul.

44.4. Contractantul se angajează să adopte măsuri tehnice și organizatorice de securitate pentru a aborda riscurile inerente în procesul de prelucrare și în natura datelor cu caracter personal în cauză, în scopul de a:

- a) a împiedica orice persoană neautorizată de a avea acces la sistemele computerizate de prelucrare a datelor cu caracter personal, și în special:
 - aa) citirea, copierea, modificarea sau eliminarea neautorizată de stocare a mass mediei;
 - ab) de introducere a datelor neautorizate divulgare, modificare sau ștergere a datelor cu caracter personal ;
 - ac) persoanele neautorizate să utilizeze sistemele de prelucrare a datelor prin intermediul mijloacelor de transmitere a datelor;
- b) să se asigure că utilizatorii autorizați ai sistemelor de prelucrare a datelor pot accesa numai datele cu caracter personal la care se referă dreptul de acces ;
- c) să înregistreze care date cu caracter personal au fost transmise, când și cui;
- d) să asigure că datele cu caracter personal prelucrate în numele unor parti terți pot fi prelucrate numai în modul prevăzut de către instituția sau organul contractant;
- e) să se asigure că, în timpul comunicării datelor cu caracter personal și transportului suporturilor de stocare, datele nu vor putea fi citite, copiate sau șterse fără autorizare ;
- f) să proiecteze structura sa organizatorică în așa fel încât acesta să îndeplinească cerințele de protecție a datelor.